

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 6 maj 2010

Nr 321—326

INNEHÅLL

Nr		Sidan
321	Lag om ändring av lagen om offentlig upphandling	1237
322	Lag om ändring av lagen om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster	1249
323	Lag om ändring av marknadsdomstolslagen	1254
324	Lag om ändring av 43 och 53 § i kollektivtrafiklagen	1256
325	Statsrådets förordning om ändring av bilagan till statsrådets förordning om begränsning av användningen av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter	1258
326	Finansministeriets förordning om ändring av finansministeriets förordning om finansministeriets arbetsordning	1262

Nr 321

L a g

om ändring av lagen om offentlig upphandling

Given i Helsingfors den 30 april 2010

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen av den 30 mars 2007 om offentlig upphandling (348/2007) 1 § 3 mom., 15 §, 21 § 3 mom., 35 §, rubriken för 10 kap., 73—75 §, rubriken för 11 kap. och 76—85 §, samt fogas en ny mellanrubrik före 73 §, en ny mellanrubrik före 76 §, en ny mellanrubrik före 80 § och en ny mellanrubrik före 84 § och till lagen nya 86—108 §, samtidigt som den ändrade kapitelrubriken för 11 kap. flyttas framför den ändrade 85 §, kapitelrubriken för 12 kap. flyttas framför den nya 108 §, den nuvarande 86 § blir en ny 109 § och den nuvarande 87 § blir en ny 110 §, som följer:

1 §

Lagens syfte

Genom denna lag genomförs

1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader, varor och tjänster, nedan *upphandlingsdirektivet*,

2) rådets direktiv 89/665/EEG om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten, nedan *rättsmedelsdirektivet*, och

3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG om ändring av rådets direktiv 89/665/EEG och 92/13/EEG vad gäller effektivare förfaranden för prövning av offentlig upphandling, nedan *rättsskyddsdirektivet*.

RP 190/2009
EkUB 2/2010
RSv 24/2010

Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG (32007L0066) EUT nr L 335, 20.12.2007, s. 31

52—2010

15 §

Nationella tröskelvärden

Denna lag tillämpas inte

1) på varu- eller tjänsteupphandling, projektävlingar eller tjänstekoncessioner, om upphandlingens uppskattade värde exklusive mervärdesskatt är mindre än 30 000 euro,

2) med avvikelse från vad som föreskrivs om tjänsteupphandling i 1 punkten, på hälsovårds- och socialtjänster enligt bilaga B (grupp 25) till denna lag och på utbildningstjänster enligt bilaga B, om utbildningstjänsterna anskaffas i enlighet med 6 kap. 3 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002) som gemensam anskaffning med arbetsgivaren, om upphandlingens uppskattade värde exklusive mervärdesskatt är mindre än 100 000 euro, samt

3) på byggtreprenader och byggkoncessioner, om upphandlingens uppskattade värde exklusive mervärdesskatt är mindre än 150 000 euro.

21 §

Bestämmelser som tillämpas på varu- och tjänsteupphandling, tjänstekoncessioner och byggtreprenader

När tjänsteupphandlingar enligt bilaga B överstiger EU-tröskelvärden som anges i 16 § 1 mom. 1 eller 2 punkten tillämpas dessutom det som föreskrivs i 35 § om annonseringskyldighet i efterhand och annonsering om direktupphandling, i 44—46 § om tekniska specifikationer, tekniska specifikationer som gäller miljöegenskaper och bevis som anbudsgivaren lägger fram, i 77 § om väntetid, i 78 § om undantag från bestämmelserna om väntetid och i 79 § om annonsering om direktupphandling och slutande av upphandlingskontrakt.

35 §

Annonser om upphandling

En upphandlande enhet ska sända en förhandsannons, en upphandlingsannons, en annons om projektävling, en annons om bygg-

koncession och en annons i efterhand för publicering. En upphandlande enhet kan också sända en annons om direktupphandling för publicering. Om koncessionshavaren inte är en upphandlande enhet, ska koncessionshavaren dessutom sända en upphandlingsannons om byggtreprenad som grundar sig på en byggkoncession för publicering.

Arbets- och näringsministeriet bestämmer vem upphandlingsannonserna ska sändas till för publicering.

Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om annonsskyldigheten enligt 1 mom., de kommunikationsmedier som används för att sända annonserna, innehållet i och publiceringen av annonserna samt sådana övriga omständigheter i samband med annonseringen av upphandling som förutsätts i upphandlingsdirektivet, i rättsskyddsdirektivet och nationellt.

10 kap.

Upphandlingsbeslut, upphandlingskontrakt, upphandlingsrättelse och upphandlingsdokumentens offentlighet*Upphandlingsbeslut och delgivning*

73 §

Upphandlingsbeslut

Den upphandlande enheten ska fatta ett skriftligt beslut om de avgöranden som påverkar anbudssökandenas och anbudsgivarnas ställning samt om anbudsförfarandets utgång. Beslutet ska motiveras.

De faktorer som väsentligen har påverkat avgörandet ska framgå av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till beslutet. Sådana faktorer är åtminstone grunderna för att en anbudssökande, en anbudsgivare eller ett anbud har förkastats och de grunder på vilka de godkända anbuderna har jämförts. I ett beslut som gäller konkurrensutsättning av en upphandling som grundar sig på ramavtal är det tillräckligt att konstatera de faktorer som visar att kriterierna för val och jämförelse av anbud har tillämpats på det sätt som förutsätts i 32 §. Om det vid upphandlingen ska iakttagas en väntetid som avses i 77 §, ska det dess-

utom av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till det framgå när upphandlingskontraktet kan slutas.

En upphandlande enhet behöver inte fatta ett beslut som avses i denna paragraf om en tilläggsbeställning som avses i 28 § eller om en temporär organisering av upphandling som avses i 93 §.

Vid upphandling som grundar sig på ramavtal behöver den upphandlande enheten inte fatta ett beslut som avses i denna paragraf, om

1) upphandlingen görs på de villkor som har fastställts i ramavtalet utan konkurrensutsättning, eller

2) upphandlingens värde vid konkurrensutsättning som grundar sig på ramavtalet inte överstiger EU-tröskelvärdet.

74 §

Besväransvisning och rättelseanvisning

Den upphandlande enheten ska till sitt beslut foga en besväransvisning, där det redogörs för möjligheterna att föra ärendet till marknadsdomstolen, den upphandlande enhetens kontaktinformation för den underrättelse som avses i 88 § samt anvisningar om användning av rättelsemedel (*rättelseanvisning*), där det redogörs för hur anbudssökanden eller anbudsgivaren kan föra ärendet för ny behandling i form av upphandlingsrättelse.

På utfärdande och rättelse av besväransvisningar och rättelseanvisningar tillämpas annars för besvärens del bestämmelserna i 3 kap. i förvaltningsprocesslagen (586/1996) och för rättelseanvisningens del bestämmelserna i 7 kap. i förvaltningslagen (434/2003).

75 §

Delgivning av ett upphandlingsbeslut

Den upphandlande enhetens beslut med motivering samt besväransvisning och rättelseanvisning ska skriftligen delges dem som saken gäller. Beslutet jämte ovan nämnda handlingar delges med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden och anbudsgivaren har meddelat

den upphandlande enheten. Vid användning av den elektroniska kontaktinformationen anses anbudssökanden och anbudsgivaren ha fått del av beslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet med dokumenten står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen för avsändandet av meddelandet anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att datakommunikationsförbindelserna inte har fungerat eller om en motsvarande omständighet, som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Vid elektronisk delgivning ska den upphandlande enheten i sitt meddelande särskilt ange dagen för avsändandet av meddelandet.

Beslutet med motivering samt besväransvisningen och rättelseanvisningen kan också delges i ett vanligt brev i enlighet med bestämmelserna i förvaltningslagen. Anbudssökanden och anbudsgivaren anses ha fått del av beslutet och de kompletterande handlingarna den sjunde dagen efter avsändandet, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Upphandlingskontrakt

76 §

Slutande av upphandlingskontrakt

Efter att upphandlingsbeslutet har fattats ska den upphandlande enheten sluta ett upphandlingskontrakt. Upphandlingskontraktet uppstår genom undertecknande av ett skriftligt kontrakt.

77 §

Väntetid

Vid upphandling som överstiger i 16 § angivna EU-tröskelvärden får upphandlingskontrakt slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (*väntetid*).

Väntetid tillämpas inte på direktupphandling.

Bestämmelser om hur ändringssökande påverkar slutandet av upphandlingskontrakt finns i 90 §.

78 §

Undantag från bestämmelserna om väntetid

Väntetid behöver inte iakttas, om

1) kontraktet gäller upphandling som görs på grundval av ett ramavtal enligt 32 §,

2) upphandlingskontraktet sluts med den enda anbudsgivaren som lämnat ett godtagbart anbud och det i anbudsförfarandet inte längre deltar andra anbudsgivare eller anbudssökande vars ställning kan påverkas av valet av avtalspartner.

79 §

Annonsering om direktupphandling samt slutande av upphandlingskontrakt

Vid direktupphandling som överstiger i 16 § angivna EU-tröskelvärden får den upphandlande enheten efter upphandlingsbeslutet, innan upphandlingskontraktet sluts, sända en annons om direktupphandlingen för publicering. Upphandlingskontraktet kan då slutas tidigast 14 dagar efter det att annonsen har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning.

Upphandlingsrättelse

80 §

Hur en upphandlingsrättelse görs

Den upphandlande enheten kan själv undanröja sitt felaktiga beslut eller återkalla något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som har rättsliga följder för anbudssökandenas eller anbudsgivarnas ställning och avgöra ärendet på nytt (*upphandlingsrättelse*), om beslutet eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet grundar sig på ett fel i tillämpningen av lagen.

Rättelse av ett beslut eller ett avgörande förutsätter inte parts samtycke. Ett beslut eller ett avgörande kan dock inte rättas i form av upphandlingsrättelse, om ett upphandlingskontrakt har slutits.

81 §

Hur en upphandlingsrättelse anhängiggörs

Den upphandlande enheten kan ta upp en upphandlingsrättelse till behandling på eget initiativ eller på yrkande av en part. Den upphandlande enheten ska omedelbart meddela dem som saken gäller att en upphandlingsrättelse har anhängiggjorts.

Part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter det att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande i upphandlingsförfarandet. Den upphandlande enheten kan själv åta sig att rätta upphandlingsbeslutet eller avgörandet inom 60 dagar efter det att det beslut eller avgörande har fattats som är föremål för upphandlingsrättelsen.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att en upphandlingsrättelse görs eller behandlas. En upphandlingsrättelse kan även gälla den upphandlande enhetens lagakraftvunna beslut, om ärendet inte har förts till marknadsdomstolen.

82 §

Hur behandlingen av en upphandlingsrättelse påverkar behandlingen i marknadsdomstolen

Anhängiggörande och behandling av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av denna lag har rätt att överklaga genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om ett beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som ska rättas har överklagats hos marknadsdomstolen, ska marknadsdomstolen underrättas om upptagandet av ärendet till behandling såsom upphandlingsrättelse och tillställas beslutet i ärendet. Vid behandlingen av en upphandlingsrättelse kan den upphandlande enheten förbjuda verkställigheten av beslutet eller avgörandet eller bestämma att den ska avbrytas. Marknadsdomstolen ska underrättas om att verkställigheten har förbjudits eller avbrutits, om ändring har sökts i ärendet genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om den upphandlande enheten rättar sitt upphandlingsbeslut eller något annat av sina

avgöranden genom upphandlingsrättelse, så att den som har överklagat hos marknadsdomstolen inte längre är i behov av rättskydd och inte har behov av att få ett motiverat beslut, kan marknadsdomstolen avskriva ett sådant ärende från vidare behandling utan att fälla ett avgörande i huvudsaken.

83 §

Tillämpningen av en upphandlingsrättelse på andra upphandlingar

En upphandlingsrättelse tillämpas även på sådan rättelse av den upphandlande enhetens beslut eller andra avgöranden i upphandlingsförfarandet som denna lag inte annars tillämpas på. Ett beslut som fattas med anledning av en sådan upphandlingsrättelse får inte överklagas genom besvär hos marknadsdomstolen.

Upphandlingsdokumentens offentlighet

84 §

Tillämpliga bestämmelser om handlingars offentlighet

Lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) tillämpas på offentligheten i fråga om den upphandlande enhetens handlingar och de avgifter som tas ut för dessa handlingar samt på parts rätt att ta del av handlingarna, om enheten är en myndighet som avses i 4 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller om den upphandlande enheten på grundval av en bestämmelse någon annanstans i lag är skyldig att följa den lagen.

På rätten för den som deltar i ett anbuds-förfarande som ordnas av någon annan än en upphandlande enhet enligt 1 mom. att ta del av handlingar som enheten har upprättat och fått för handläggningen av anbudet och på tystnadsplikten för anställda vid den upphandlande enheten tillämpas det som i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet föreskrivs om parts rätt att ta del av en handling, när en handling blir offentlig samt behandling och avgörande av ett ärende som gäller rätt att få ta del av en handling.

Ett beslut av den upphandlande enheten som

gäller rätten att ta del av en handling får överklagas i enlighet med 33 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet. Behörig förvaltningsdomstol vid besvär över beslut av andra upphandlade enheter än de som är myndigheter är den förvaltningsdomstol inom vars domkrets den upphandlande enheten finns.

I kyrkolagen (1954/1993) föreskrivs om offentlighet för den evangelisk-lutherska kyrkans och dess församlingars handlingar.

11 kap.

Ändringssökande och påföljder

85 §

Vem får söka ändring

Ett ärende om upphandling kan föras till marknadsdomstolen av den som ärendet gäller genom anförande av besvär.

Ett ärende kan dessutom föras till marknadsdomstolen genom besvär

1) av arbets- och näringsministeriet, om ärendet gäller unionens tillsynsförfarande,

2) av en sådan statlig eller kommunal myndighet eller någon annan aktör som har beviljat projektstöd för genomförande av ett byggprojekt, om det gäller ett ärende som avses i 13 §.

86 §

Föremål för ändringssökande

Ett sådant beslut av en upphandlande enhet som avses i denna lag eller något annat avgörande av den upphandlande enheten i upphandlingsförfarandet vilka påverkar anbudssökandens eller anbudsgivarens ställning kan genom besvär föras till marknadsdomstolen.

Ett sådant beslut eller något annat avgörande av en upphandlande enhet som gäller enbart beredningen av ett upphandlingsförfarande kan inte föras till marknadsdomstolen genom besvär.

I en upphandling som grundar sig på ett ramavtal enligt 32 § får ändring inte sökas genom besvär, om inte marknadsdomstolen beviljar behandlingstillstånd i ärendet. Tillstånd ska beviljas, om

1) det är viktigt att pröva ärendet med tanke på tillämpningen av lagen i andra likadana ärenden, eller

2) det finns ett vägande skäl som hänför sig till den upphandlande enhetens förfarande.

87 §

Tid för ändringssökande

Om inte något annat föreskrivs i denna paragraf, ska besvär anföras skriftligen inom 14 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått del av upphandlingsbeslutet jämte besväransvisning.

Om den upphandlande enheten efter upphandlingsbeslutet med stöd av 78 § 1 punkten har slutit ett upphandlingskontrakt utan att iaktta väntetiden, ska besvär anföras inom 30 dagar efter det att anbudsgivaren har fått del av beslutet jämte besväransvisning.

Besvär ska lämnas in till marknadsdomstolen senast sex månader efter det att upphandlingsbeslutet har fattats, om anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått del av upphandlingsbeslutet jämte besväransvisning och upphandlingsbeslutet eller besväransvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om den upphandlande enheten har sänt en annons om direktupphandling för publicering i Europeiska unionens officiella tidning, ska besvär anföras inom 14 dagar efter det att annonsen har publicerats.

Om en annons som avses i 4 mom. inte har publicerats, ska besvär över direktupphandling anföras

1) inom 30 dagar efter det att en annons i efterhand om direktupphandlingen har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning, eller

2) senast sex månader efter det att upphandlingskontraktet har slutits.

88 §

Underrättelse om ändringssökandet till den upphandlande enheten samt förteckning över upphandlingsärenden

Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska skriftligen underrätta den

upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen.

Underrättelsen ska lämnas till den upphandlande enheten senast då besvaren över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas på den adress som den upphandlande enheten har uppgett.

Marknadsdomstolen ska föra och publicera en så omfattande och aktuell förteckning som möjligt över de upphandlingsärenden som har inletts vid marknadsdomstolen.

89 §

Den upphandlande enheten som motpart samt ersättning för rättegångskostnader

Vid behandlingen av ett upphandlingsärende anses den upphandlande enheten som den överklagande partens eller myndighetens motpart.

På ersättande av rättegångskostnaderna i ett upphandlingsärende tillämpas bestämmelserna i 74 § 1 och 2 mom. i förvaltningsprocesslagen.

När frågan om skyldigheten att ersätta motpartens rättegångskostnader avgörs tillämpas på den upphandlande enheten vad som föreskrivs om en myndighet eller annan offentlig part i 74 § 1 och 2 mom. i förvaltningsprocesslagen. Om den upphandlande enheten inte är en myndighet eller en juridisk person, kan skyldigheten att ersätta motpartens rättegångskostnader åläggas en myndighet eller en juridisk person som deltar i eller hör till den upphandlande enheten. Om en upphandlande enhet har ansvarat för upphandlingsförfarandet på andra upphandlande enheters vägnar, kan skyldigheten att ersätta rättegångskostnader åläggas den upphandlande enhet som har handlat på andra upphandlande enheters vägnar.

90 §

Hur ändringssökande påverkar slutandet av ett upphandlingskontrakt

Vid upphandling där en väntetid eller en i 79 § avsedd tidsfrist ska iakttas får den upphandlande enheten inte sluta ett upphand-

lingskontrakt, om ärendet har förts till marknadsdomstolen.

Om marknadsdomstolen avgör frågan om verkställighet eller fäller ett avgörande i huvudsaken innan väntetiden eller den tidsfrist som avses i 79 § har löpt ut, ska den upphandlande enheten iakttä väntetiden eller den tidsfrist som avses i 79 § trots marknadsdomstolens beslut.

91 §

Marknadsdomstolens temporära beslut

Om besvär över en upphandling har anförts hos marknadsdomstolen kan den temporärt förbjuda, avbryta eller tillåta verkställigheten av upphandlingsbeslutet eller annars bestämma att upphandlingsförfarandet temporärt ska avbrytas för den tid ärendet behandlas i marknadsdomstolen.

Vid beslut om en åtgärd enligt 1 mom. ska marknadsdomstolen fästa uppmärksamhet vid att åtgärden inte orsakar större skada för motparten, för andra personers rättigheter eller för det allmänna intresset än de fördelar som åtgärden medför.

En lagfaren ledamot av marknadsdomstolen kan ensam besluta om temporära åtgärder.

92 §

Den upphandlande enhetens temporära förbindelse

Om besvär över en upphandling har anförts hos marknadsdomstolen kan den upphandlande enheten ge marknadsdomstolen en skriftlig förbindelse om att inte verkställa upphandlingsbeslutet så länge som ärendet är anhängigt i marknadsdomstolen.

Om den upphandlande enheten ger marknadsdomstolen en förbindelse som avses i 1 mom., meddelar marknadsdomstolen inte utan särskild orsak beslut om krav på ett temporärt förbud att verkställa upphandlingsbeslutet.

93 §

Temporär organisering av upphandling

Om besvär över en upphandling har an-

förts hos marknadsdomstolen, kan den upphandlande enheten temporärt organisera upphandlingen genom att göra sin beställning hos den som har deltagit i upphandlingsförfarandet eller hos den tidigare leverantören, om inte upphandlingen på grund av sin art kan skjutas upp för den tid som ärendet behandlas i marknadsdomstolen.

En temporär organisering av upphandlingen får inte hindra att marknadsdomstolen på ändringssökandens yrkande kan besluta att

1) den upphandlande enhetens beslut helt eller delvis upphävs,

2) förbjuda den upphandlande enheten att tillämpa en oriktig punkt i ett dokument som gäller upphandlingen eller att annars iakttä ett oriktigt förfarande, eller

3) ålägga den upphandlande enheten att korrigera sitt oriktiga förfarande.

94 §

Påföljder som bestäms av marknadsdomstolen

Om det vid en upphandling har förfarits i strid med denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den eller i strid med Europeiska unionens lagstiftning eller Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, kan marknadsdomstolen

1) helt eller delvis upphäva ett beslut av en upphandlande enhet,

2) förbjuda den upphandlande enheten att tillämpa en oriktig punkt i ett dokument som gäller upphandlingen eller att annars iakttä ett oriktigt förfarande,

3) ålägga den upphandlande enheten att korrigera sitt oriktiga förfarande,

4) ålägga den upphandlande enheten att betala gottgörelse till en part som skulle ha haft en realistisk möjlighet att erhålla kontraktet, om förfarandet hade varit felfritt,

5) bestämma en ogiltighetspåföljd för den upphandlande enheten,

6) bestämma att den upphandlande enheten ska betala staten en påföljdsavgift,

7) förkorta kontraktperioden för upphandlingskontraktet så att den löper ut efter en tid som marknadsdomstolen bestämmer.

I 95—98 § föreskrivs om bestämmande av påföljder som avses i 1 mom. 4—7 punkten.

Marknadsdomstolen kan när dessa påföljder bestäms anse att ett upphandlingskontrakt har uppstått på grund av omständigheterna, om den upphandlande enheten uttryckligen har börjat genomföra upphandlingen.

Ogiltighetspåföljd, påföljdsavgift och förkortning av kontraktperioden kan bestämmas endast vid upphandling som överstiger i 16 § angivna EU-tröskelvärden. Ogiltighetspåföljd kan dock inte bestämmas vid en tjänsteupphandling enligt bilaga B till denna lag.

95 §

Gottgörelse

Gottgörelse kan påföras, om en åtgärd som avses i 94 § 1 mom. 1—3 punkten kan orsaka större skada för den upphandlande enheten, för övriga aktörers rättigheter eller för det allmänna intresset än de fördelar som åtgärden medför eller om besvären har lämnats in först efter det att upphandlingskontraktet slutits. När gottgörelse påförs ska hänsyn tas till arten av det fel eller den försummelse som den upphandlande enheten gjort sig skyldig till, värdet av den upphandling som är föremål för besvär och de kostnader och den skada som sökanden orsakats. Marknadsdomstolen kan dock avstå från att påföra gottgörelse, om den upphandlande enheten har avhållit sig från att verkställa upphandlingsbeslutet under den tid ärendet behandlas i marknadsdomstolen.

Gottgörelsebeloppet får inte utan särskilda skäl överstiga 10 procent av upphandlingskontraktets värde.

96 §

Ogiltighetspåföljd

Marknadsdomstolen kan bestämma att ett upphandlingskontrakt är ogiltigt, om

1) den upphandlande enheten har gjort en direktupphandling utan en sådan grund som nämns i denna lag och vid upphandlingen inte förfarit på det sätt som avses i 79 §,

2) den upphandlande enheten har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän väntetid måste iaktas vid upphandlingen,

3) den upphandlande enheten i strid med 90 § har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän upphandlingsärendet har förts till marknadsdomstolen för avgörande.

I de situationer som avses i 1 mom. 2 och 3 punkten förutsätts dessutom att den upphandlande enheten har gjort sig skyldig till ett annat fel som strider mot denna lag och som har påverkat ändringssökandens möjligheter att erhålla upphandlingskontraktet.

Om den upphandlande enheten med stöd av 78 § vid konkurrensutsättning som grundar sig på ett ramavtal har slutit ett upphandlingskontrakt utan att iaktta väntetiden och om förfarandet vid konkurrensutsättningen strider mot 32 § 2 eller 3 mom., så att felet har påverkat ändringssökandens möjligheter att erhålla upphandlingskontraktet, kan marknadsdomstolen förklara upphandlingskontraktet ogiltigt.

Marknadsdomstolen beslutar vilka av kontraktets förpliktelser ogiltighetspåföljden gäller. En ogiltighetspåföljd kan endast gälla kontraktsförpliktelser som parterna i upphandlingskontraktet ännu inte har uppfyllt.

97 §

När ogiltighetspåföljd inte bestäms

I de fall som avses i 96 § kan marknadsdomstolen avstå från att bestämma en ogiltighetspåföljd av tvingande hänsyn till det allmänna intresset. Ekonomiska fördelar som direkt hänför sig till kontraktet kan anses vara tvingande hänsyn endast om kontraktets ogiltighet skulle ha exceptionellt oskäligen följder.

98 §

Påföljdsavgift och förkortning av kontraktperioden

Marknadsdomstolen kan bestämma att den upphandlande enheten betalar staten en påföljdsavgift, om

1) marknadsdomstolen har bestämt en ogiltighetspåföljd för upphandlingskontraktet,

2) den upphandlande enheten har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän väntetid måste iaktas vid upphandlingen,

3) den upphandlande enheten i strid med 90 § har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän upphandlingsärendet har förts till marknadsdomstolen för avgörande, eller

4) marknadsdomstolen av tvingande hänsyn till det allmänna intresset i enlighet med 97 § har avstått från att bestämma en ogiltighetspåföljd för upphandlingskontraktet.

I det fall som avses ovan i 1 mom. 4 punkten kan marknadsdomstolen utöver eller i stället för att bestämma en påföljdsavgift förkorta kontraktperioden för upphandlingskontraktet så att den löper ut efter en tid som bestäms av marknadsdomstolen.

Marknadsdomstolen kan för en tjänsteupphandling enligt bilaga B till denna lag, när upphandlingens värde överstiger i 16 § angivna EU-tröskelvärden, ålägga den upphandlande enheten att betala staten en påföljdsavgift eller förkorta kontraktperioden för upphandlingskontraktet så att den löper ut efter en tid som bestäms av marknadsdomstolen, om den upphandlande enheten

1) har gjort en direktupphandling utan en sådan grund som nämns i denna lag och vid upphandlingen inte förfarit på det sätt som avses i 79 §,

2) har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän väntetid måste iakttas vid upphandlingen,

3) i strid med 90 § har slutit ett upphandlingskontrakt, fastän upphandlingsärendet har förts till marknadsdomstolen för avgörande, eller

4) med stöd av 78 § vid konkurrensutsättning som grundar sig på ett ramavtal har slutit ett upphandlingskontrakt utan att iakttä väntetiden och om förfarandet vid konkurrensutsättningen strider mot 32 § 2 eller 3 mom., så att felet har påverkat ändringssökandens möjligheter att erhålla upphandlingskontraktet.

I de situationer som avses ovan i 3 mom. 2 och 3 punkten förutsätter en förkortning av kontraktperioden dessutom att den upphandlande enheten har gjort sig skyldig till ett annat fel som strider mot denna lag och som har påverkat ändringssökandens möjligheter att erhålla upphandlingskontraktet.

När en påföljd bestäms av marknadsdomstolen ska denna ta hänsyn till arten av det fel eller den försummelse som den upphand-

lande enheten gjort sig skyldig till och värdet av den upphandling som är föremål för besvär. Påföljdsavgiftens belopp får inte överstiga 10 procent av upphandlingskontraktets värde.

99 §

Riktande och samverkan av påföljder

Om en upphandlande enhet har ansvarat för upphandlingsförfarandet på andra upphandlande enheters vägnar, kan marknadsdomstolen besluta att den påföljd som den har bestämt ska bäras av den upphandlande enhet som har agerat på de andra upphandlande enheternas vägnar. Om en upphandlande enhet som inte själv är en myndighet eller en juridisk person har ansvarat för upphandlingsförfarandet, kan det beslutas att påföljden ska bäras av en upphandlande enhet som har deltagit i en sådan upphandlande enhets verksamhet och som är en myndighet eller en juridisk person.

När marknadsdomstolen bestämmer om påföljder som avses i denna lag ska den beakta att samverkan av påföljderna inte får bli oskälig för den upphandlande enheten eller dess kontraktspart.

100 §

Vite

Marknadsdomstolen kan förena ett förbud eller ett åläggande enligt denna lag med vite. I viteslagen (1113/1990) föreskrivs om föreläggande och utdömande av vite.

Om en upphandlande enhet har ansvarat för upphandlingsbeslutet eller någon annan åtgärd på andra upphandlande enheters vägnar, kan marknadsdomstolen rikta vitet mot den upphandlande enhet som har handlat på andra upphandlande enheters vägnar. Om en upphandlande enhet som inte själv är en myndighet eller en juridisk person har ansvarat för upphandlingsförfarandet, kan vitet riktas mot en upphandlande enhet som har deltagit i en sådan upphandlande enhets verksamhet och som är en myndighet eller en juridisk person.

101 §

Delgivning av marknadsdomstolens beslut

Marknadsdomstolens beslut jämte besvärсанvisning delges bevisligen på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen.

Med ändringssökandens och den upphandlande enhetens samtycke kan marknadsdomstolens beslut jämte besvärсанvisning delges med användning av den elektroniska kontaktinformation som dessa parter har meddelat marknadsdomstolen.

Vid användning av den elektroniska kontaktinformationen anses ändringssökanden och den upphandlande enheten ha fått del av beslutet jämte besvärсанvisning den dag det elektroniska meddelandet har anlänt till mottagarens mottagarapparat, så att meddelandet kan hanteras. På elektronisk delgivning tillämpas i övrigt vad som föreskrivs i 75 § 1 mom.

102 §

Besväräförbud

I ett ärende som hör till marknadsdomstolens behörighet får ändring inte sökas med stöd av kommunallagen (365/1995) eller förvaltningsprocesslagen.

103 §

Sökande av ändring i marknadsdomstolens beslut

Marknadsdomstolens beslut får överklagas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen i den ordning som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen.

Ett sådant beslut av marknadsdomstolen som avses i 91 § 1 mom. får inte överklagas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen. Marknadsdomstolens beslut hindrar inte att ärendet förs till marknadsdomstolen för nytt avgörande, om grunderna för det tidigare beslutet förändras.

Om marknadsdomstolen har beslutat att inte bevilja ett behandlingstillstånd som avses

i 86 § 3 mom., får det beslutet överklagas genom besvär endast om högsta förvaltningsdomstolen beviljar besvärstillstånd.

104 §

Sökande av ändring i upphandlingsbeslut av myndigheter inom kyrkan

I kyrkolagen föreskrivs om sökande av ändring i beslut av myndigheter inom den evangelisk-lutherska kyrkan.

105 §

Tillämpning av förvaltningsprocesslagen

På besvär tillämpas i övrigt förvaltningsprocesslagen, om inte något annat föreskrivs i denna lag.

106 §

Verkställighet av beslut

Marknadsdomstolens beslut där en påföljd som avses i 94 § 1 mom. 1—3 punkten har bestämts, ska iakttas trots ändringssökande, om inte högsta förvaltningsdomstolen bestämmer något annat. Marknadsdomstolens beslut att bestämma en påföljd som avses i 94 § 1 mom. 4—7 punkten kan verkställas endast med stöd av ett lagakraftvunnet beslut. Ett upphandlingsbeslut som marknadsdomstolen har avvisat besvärén mot får verkställas trots att ändring har sökts, om inte högsta förvaltningsdomstolen bestämmer något annat.

Rättsregistercentralen sörjer för att beslutet om påföljdsavgift verkställs. Rättsregistercentralen ska underrättas om marknadsdomstolens och högsta förvaltningsdomstolens beslut om påföljdsavgifter.

107 §

Skadestånd

Den som genom ett förfarande som strider

mot denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den, Europeiska unionens lagstiftning eller Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling orsakar en anbudssökande, anbudsgivare eller leverantör skada är skyldig att ersätta skadan.

När skadeståndskravet gäller kostnader som uppkommit på grund av anbudsförfarandet är det för utdömande av skadestånd dock tillräckligt att anbudssökanden eller anbudsgivaren leder ett oriktigt förfarande som avses i 1 mom. i bevis och att anbudssökanden eller anbudsgivaren, om förfarandet hade varit felfritt, skulle ha haft en realistisk möjlighet att erhålla kontraktet.

Behörig domstol i de ärenden som avses i 1 och 2 mom. är en underrätt som bestäms i enlighet med 10 kap. i rättegångsbalken.

12 kap.

Särskilda bestämmelser

108 §

Att lämna uppgifter

Oberoende av vad som i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller i någon annan lag bestäms om sekretess ska den upphandlande enheten för tillsyn över upphandlingar och informationsutbyte, i den omfattning som förutsätts i unionens lagstiftning, lämna statistiska uppgifter och andra uppgifter till myndigheterna i Finland och till Europeiska unionens institutioner om olika skeden i sin upphandling och om de upphandlingar den företagit. Oberoende av sekretessbestämmelserna har arbets- och näringsministeriet rätt att vidarebefordra uppgifter som ministeriet fått på basis av denna lag till Europeiska unionens myndigheter.

Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om de i 1 mom. avsedda skyldigheterna beträffande statistikföring som nämns i artiklarna 75 och 76 i upphandlingsdirektivet samt om den upphandlande enhetens skyldighet att upprätta i

artikel 43 i upphandlingsdirektivet avsedda utredningar om upphandlingsförfaranden och upphandlingsbeslut och sammanställa annan information som ska sändas till Europeiska unionens institutioner.

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Om upphandlingsförfarandet har inletts innan denna lag har trätt i kraft, ska de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet tillämpas på upphandlingen. Upphandlingsförfarandet anses ha inletts vid tidpunkten för publicering av upphandlingsannonsen. Vid upphandling som inte förutsätter publicering av en upphandlingsannons anses upphandlingen ha inletts vid tidpunkten för avsändande av anbudsförfrågan eller inbjudan att förhandla eller vid inledande av förhandlingar med leverantörerna.

Oberoende av vad som föreskrivs i 2 mom. ska på behandlingen av ärenden som är anhängiga i marknadsdomstolen, förvaltningsdomstolen och högsta förvaltningsdomstolen vid ikraftträdandet av denna lag dock det tillämpas som i denna lag föreskrivs om inriktande av påföljd, vite och skyldigheten att ersätta rättegångskostnader samt om bestämmande av rättegångskostnader.

Om upphandlingsförfarandet har inletts innan denna lag har trätt i kraft och den upphandlande enheten efter ikraftträdandet fattar ett sådant beslut eller något annat sådant avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar anbudssökandens eller anbudsgivarens ställning, ska på upphandlingsbeslutet och på behandlingen av ärendet i marknadsdomstolen, med avvikelse från 2 mom., tillämpas 73, 80—93 och 99—103 § i denna lag. Bestämmelserna i denna lag om inriktande av påföljd, vite och skyldigheten att ersätta rättegångskostnader samt om bestämmande av rättegångskostnader tillämpas dessutom på ansökningar som anhängiggörs i marknadsdomstolen efter lagens ikraftträdande, om ansökningarna gäller upphandlingsbeslut som har fattats före ikraftträdandet.

I en situation enligt 4 mom. tillämpas på gottgörelse som bestäms av marknadsdomstolen eller högsta förvaltningsdomstolen

95 § 2 mom. om det högsta gottgörelsebeloppet och i övrigt de bestämmelser om gottgörelse som gällde när denna lag trädde i kraft. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 30 april 2010

Republikens President
TARJA HALONEN

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Nr 322

L a g

om ändring av lagen om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster

Given i Helsingfors den 30 april 2010

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen av den 30 mars 2007 om upphandling inom sektorerna vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007) 1 § 2 mom., 10 § 2 mom., 18 § 3 mom. och 23 §, rubriken för 7 kap. och 58—62 § samt

fogas en ny mellanrubrik före 58 §, en ny mellanrubrik före 61 § samt till lagen nya 63 och 64 §, till lagen nya 65 och 66 § och nya mellanrubriker före dem och till lagen nya 67 och 68 §, samtidigt som kapitelrubriken för 8 kap. flyttas framför den nya 67 § och den nuvarande 63 § blir en ny 69 § och den nuvarande 64 § blir en ny 70 §, som följer:

1 §

Syfte och tillämpningsområde

Genom denna lag genomförs

1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster, nedan *försörjningsdirektivet*,

2) rådets direktiv 92/13/EEG om samordning av lagar och andra författningar om gemenskapsregler om upphandlingsförfaranden tillämpade av företag och verk inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna, nedan *andra rättsmedelsdirektivet*, samt

3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG om ändring av rådets direktiv 89/665/EEG och 92/13/EEG vad gäller effektiva förfaranden för prövning av offentlig upphandling, nedan *rättsskyddsdirektivet*.

10 §

Kontrakt som omfattar flera typer av verksamhet

Om en av dessa verksamheter omfattas av tillämpningsområdet för denna lag och en annan av tillämpningsområdet för lagen om offentlig upphandling (348/2007), nedan *upphandlingslagen*, och om det är omöjligt att på objektiva grunder avgöra vilken verk-

RP 190/2009
EkUB 2/2010
RSv 24/2010

Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG (32007L0066) EUT nr L 335, 20.12.2007, s. 31

samhet som upphandlingen huvudsakligen gäller, ska upphandlingen göras enligt upphandlingslagen.

18 §

Undantag från tillämpningsområdet i fråga om tjänsteupphandling

När upphandlingen endast gäller de tjänster som förtecknas i bilaga B eller dessa tjänster tillsammans med tjänsterna enligt bilaga A på så sätt att värdet av tjänsterna enligt bilaga B överstiger värdet av tjänsterna enligt bilaga A, tillämpas endast bestämmelserna om tekniska specifikationer i 40 och 41 §, bestämmelserna om annons i efterhand och annonsering om direktupphandling i 23 §, bestämmelserna om upphandlingsbeslut, upphandlingskontrakt, upphandlingsrättelse och upphandlingsdokumentens offentlighet i 7 kap. och bestämmelserna om rättsmedel och särskilda bestämmelser i 8 kap.

23 §

Annonser om upphandling

Den upphandlande enheten ska sända en förhandsannons, en upphandlingsannons, en annons om projekttävling, en annons rörande leverantörsregister, en annons i efterhand och en förenklad annons om ett dynamiskt inköpssystem för publicering. En upphandlande enhet kan också sända en annons om direktupphandling för publicering.

Upphandlingsannonserna ska sändas för publicering till den som arbets- och näringsministeriet fastställer.

Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om de annonseringskyldigheter, såsom innehållet i annonserna och publiceringen av dem samt om de kommunikationsmedier som används för att sända annonserna och övriga faktorer i anknytning till annonseringen om upphandlingen, vilka avses i försörjningsdirektivet och rättsskyddsdirektivet.

7 kap.

Upphandlingsbeslut, upphandlingskontrakt, upphandlingsrättelse och upphandlingsdokumentens offentlighet

Upphandlingsbeslut och delgivning

58 §

Upphandlingsbeslut

Den upphandlande enheten ska fatta ett skriftligt beslut om de avgöranden som påverkar anbudssökandenas och anbudsgivarnas ställning samt om anbudsförfarandets utgång. Beslutet ska motiveras.

De faktorer som väsentligen har påverkat avgörandet ska framgå av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till beslutet. Sådana faktorer är åtminstone grunderna för att en anbudssökande, en anbudsgivare eller ett anbud har förkastats och de grunder på vilka de godkända anbuden har jämförts. Av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till det ska dessutom framgå när upphandlingskontraktet kan slutas.

En upphandlande enhet behöver inte fatta ett beslut som avses i denna paragraf om upphandling som grundar sig på ramavtal enligt 26 §, om en tilläggsbeställning som avses i 30 § eller om en temporär organiseringsupphandling som avses i 93 § i upphandlingslagen.

59 §

Besväransvisning och rättelseanvisning

Den upphandlande enheten ska till sitt beslut foga en besväransvisning, där det redogörs för möjligheterna att föra ärendet till marknadsdomstolen och meddelas till vilken adress hos den upphandlande enheten ändringssökanden i ett upphandlingsärende ska meddela att ärendet förs till marknadsdomstolen, samt anvisningar om användning av rättsmedel (*rättelseanvisning*), där det redogörs för hur anbudssökanden eller anbudsgivaren kan föra ärendet för ny behandling i form av upphandlingsrättelse.

På utfärdande och rättelse av besväransvisningar och rättelseanvisningar tillämpas an-

nars för besvärens del bestämmelserna i 3 kap. i förvaltningsprocesslagen (586/1996) och för rättelseanvisningens del bestämmelserna i 7 kap. i förvaltningslagen (434/2003).

60 §

Delgivning av ett upphandlingsbeslut

Den upphandlande enhetens beslut med motivering samt besväransvisning och rättelseanvisning ska skriftligen delges dem som saken gäller. Beslutet jämte ovan nämnda handlingar delges med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden och anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten. Vid användning av den elektroniska kontaktinformationen anses anbudssökanden och anbudsgivaren ha fått del av beslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet med dokumenten står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras. Dagen för avsändandet av meddelandet anses vara en sådan tidpunkt, om det inte ges en tillförlitlig redogörelse om att datakommunikationsförbindelserna inte har fungerat eller om en motsvarande omständighet, som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått mottagaren vid en senare tidpunkt. Vid elektronisk delgivning ska den upphandlande enheten i sitt meddelande särskilt ange dagen för avsändandet av meddelandet.

Beslutet med motivering samt besväransvisningen och rättelseanvisningen kan också delges i ett vanligt brev i enlighet med bestämmelserna i förvaltningslagen. Anbudssökanden och anbudsgivaren anses ha fått del av beslutet och de kompletterande handlingarna den sjunde dagen efter avsändandet, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Upphandlingskontrakt

61 §

Slutande av upphandlingskontrakt

Efter att upphandlingsbeslutet har fattats ska den upphandlande enheten sluta ett upphandlingskontrakt. Upphandlingskontraktet

uppstår genom undertecknande av ett skriftligt kontrakt.

62 §

Väntetid

Ett upphandlingskontrakt kan slutas tidigast 21 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen (*väntetid*).

Väntetid tillämpas inte på direktupphandling.

Bestämmelser om hur ändringssökande påverkar slutandet av upphandlingskontrakt finns i 90 § i upphandlingslagen.

63 §

Undantag från bestämmelserna om väntetid

Väntetid behöver inte iakttas, om upphandlingskontraktet sluts med den enda anbudsgivaren som lämnat ett godtagbart anbud och det i anbudsförfarandet inte längre deltar andra anbudsgivare eller anbudssökande vars ställning kan påverkas av valet av avtalspartner.

64 §

Annonsering om direktupphandling samt slutande av upphandlingskontrakt

Vid direktupphandling får den upphandlande enheten efter upphandlingsbeslutet, innan upphandlingskontraktet sluts, sända en annons om direktupphandlingen för publicering. Upphandlingskontraktet kan då slutas tidigast 14 dagar efter det att annonsen har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning.

Upphandlingsrättelse

65 §

Upphandlingsrättelse

På upphandling som omfattas av tillämpningsområdet för denna lag tillämpas på motsvarande sätt bestämmelserna om upphandlingsrättelse i 80—83 § i upphandlingslagen.

På upphandlande enheter som avses i 5 § 1 mom. i denna lag tillämpas 83 § i upphandlingslagen.

Upphandlingsdokumentens offentlighet

66 §

Tillämpliga bestämmelser om handlingars offentlighet

Lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) tillämpas på offentligheten i fråga om den upphandlande enhetens handlingar och de avgifter som tas ut för dessa handlingar samt på parts rätt att ta del av handlingarna, om enheten är en myndighet som avses i 4 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller om den upphandlande enheten på grundval av en bestämmelse någon annanstans i lag är skyldig att följa den lagen.

Det som lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet föreskriver om en parts rätt att ta del av en handling, när en handling blir offentlig samt behandling och avgörande av ett ärende som gäller rätt att få ta del av en handling tillämpas på rätten för den som deltar i ett anbudsförfarande som ordnas av någon annan än en upphandlande enhet enligt 1 mom. att ta del av handlingar som enheten har upprättat och fått för handläggningen av anbudet och på tystnadsplikten för anställda vid den upphandlade enheten.

Ett beslut av den upphandlade enheten som gäller rätten att ta del av en handling får överklagas i enlighet med 33 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet. Behörig förvaltningsdomstol vid besvär över beslut av andra upphandlade enheter än de som är myndigheter är den förvaltningsdomstol inom vars domkrets den upphandlande enheten finns.

8 kap.

Rättsmedel och särskilda bestämmelser

67 §

Ändringssökande och påföljder

På upphandling som omfattas av tillämpningsområdet för denna lag tillämpas på mot-

svarande sätt bestämmelserna om ändringssökande och påföljder i 11 kap. i upphandlingslagen.

68 §

Att lämna uppgifter

Oberoende av vad som i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet eller i någon annan lag bestäms om sekretess ska den upphandlande enheten för tillsyn över upphandlingar och informationsutbyte, i den omfattning som förutsätts i unionens lagstiftning, lämna statistiska uppgifter och andra uppgifter till myndigheterna i Finland och till Europeiska unionens institutioner om olika skeden i sin upphandling och om de upphandlingar den företagit. Oberoende av sekretessbestämmelserna har arbets- och näringsministeriet rätt att vidarebefordra uppgifter som ministeriet fått på basis av denna lag till Europeiska unionens myndigheter.

Genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om de i 1 mom. avsedda skyldigheterna beträffande statistikföring som nämns i artikel 67 i försörjningsdirektivet samt om den upphandlande enhetens skyldighet att upprätta i artiklarna 19, 20, 23, 49 och 50 i försörjningsdirektivet avsedda utredningar om upphandlingsförfaranden och upphandlingsbeslut och sammanställa annan information som ska sändas till Europeiska unionens institutioner.

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Om upphandlingsförfarandet har inletts innan denna lag har trätt i kraft, ska de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet tillämpas på upphandlingen. Upphandlingsförfarandet anses ha inletts vid tidpunkten för publicering av upphandlingsannonsen. Vid upphandling som inte förutsätter publicering av en upphandlingsannons anses upphandlingen ha inletts vid tidpunkten för avsändande av anbudsförfrågan eller inbjudan att förhandla eller vid inledande av förhandlingar med leverantörerna.

Oberoende av vad som föreskrivs i 2 mom. ska behandlingen av ärenden som är anhängiga i marknadsdomstolen, förvaltningsdomstolen och högsta förvaltningsdomstolen vid ikraftträdandet av denna lag slutföras

med iakttagande av de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet. På behandlingen av ett sådant ärende tillämpas dock vad som föreskrivs i de bestämmelser som avses i 67 § om inriktande av påföljd, vite och skyldigheten att ersätta rättegångskostnader samt om bestämmande av rättegångskostnader.

Om upphandlingsförfarandet har inletts innan denna lag har trätt i kraft och den upphandlande enheten efter ikraftträdandet fattar ett sådant beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som påverkar anbudssökandens eller anbudsgivarens ställning, ska på upphandlingsbeslutet och på be-

handlingen av ärendet i marknadsdomstolen, med avvikelse från 2 mom., tillämpas 59, 65 och 67 § i denna lag. I nämnda 67 § avsedda bestämmelser om inriktande av påföljd, vite och skyldigheten att ersätta rättegångskostnader samt om bestämmande av rättegångskostnader tillämpas dessutom på ansökningar som blir anhängiga i marknadsdomstolen efter det att denna lag har trätt i kraft, om ansökningarna gäller upphandlingsbeslut som har fattats före ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 30 april 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister Anni Sinnemäki

Nr 323

L a g**om ändring av marknadsdomstolslagen**

Given i Helsingfors den 30 april 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i marknadsdomstolslagen av den 28 december 2001 (1527/2001) 1 § 1 mom. 2 punkten, 9 § 1 mom. och 10—12 §,
 av dem 1 § 1 mom. 2 punkten sådan den lyder i lag 1173/2004 och 9 § 1 mom. sådant det lyder i lag 320/2004, som följer:

1 §

Marknadsdomstolens behörighet och verksamhetsställe

Marknadsdomstolen behandlar de ärenden som hör till dess behörighet enligt

2) lagen om offentlig upphandling (348/2007) och lagen om upphandling inom sektorer vatten, energi, transporter och posttjänster (349/2007),

som behövs i beredningen ett ärende. Dessutom får en lagfaren ledamot ensam avgöra ärenden som avses i 20 a § i lagen om konkurrensbegränsningar. Marknadsdomstolen är behörig att avgöra ärenden som avses i detta moment även i en sammansättning med två eller tre lagfarna ledamöter.

10 §

Förstärkt sammanträde

Marknadsdomstolen kan hålla förstärkt sammanträde som är domfört med fem lagfarna ledamöter. Om ärendet till sin juridiska natur är sådant att en sakkunnigledamot med uppdraget som bisyssla ska delta i behandlingen, ska det i det förstärkta sammanträdet delta minst en och högst tre sakkunnigledamöter med uppdraget som bisyssla.

För att säkerställa en enhetlig rättskipning kan överdomaren eller dennes ställföreträdare

9 §

Domförhet

En lagfaren ledamot vid marknadsdomstolen får ensam fatta beslut i sådana fall då besvär, en ansökan eller en framställning återtas eller då ett ärende avvisas eller avskrivs. En lagfaren ledamot får också ensam besluta om verkställigheten och de åtgärder

överföra ett rättskipningsärende till förstärkt sammanträde, om avgörandet kan komma att innebära avvikelse från tidigare praxis eller ärendet kan vara av principiell betydelse med tanke på tillämpning av lag.

När överdomaren eller dennes ställföreträdare beslutar att ett ärende ska överföras till förstärkt sammanträde ska han eller hon samtidigt förordna de lagfarna ledamöter och sakkunnigledamöter som ska delta i behandlingen av ärendet. De ledamöter och sakkunnigledamöter som har deltagit i den tidigare behandlingen av ärendet deltar i behandlingen av ärendet också vid det förstärkta sammanträdet.

11 §

Plenum

I marknadsdomstolen hålls plenum för behandling av rättskipningsärenden och förvaltningsärenden.

För att säkerställa en enhetlig rättskipning kan överdomaren eller dennes ställföreträdare överföra ett rättskipningsärende till plenum, om ärendet kan vara av principiell betydelse med tanke på tillämpning av lag.

Bestämmelser om behandling av förvaltningsärenden i plenum utfärdas genom förordning av justieministeriet.

Helsingfors den 30 april 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

12 §

Plenumets domförhet

Marknadsdomstolen är för behandling av förvaltningsärenden och rättskipningsärenden domför i plenum i en sammansättning där överdomaren eller dennes ställföreträdare är ordförande och minst hälften av marknadsdomstolens lagfarna ledamöter deltar i behandlingen.

Om ett ärende som överförs till rättskipningsplenum till sin juridiska natur är sådant att en sakkunnigledamot med uppdraget som bisyssla ska delta i behandlingen, ska det i plenumet utöver de lagfarna ledamöterna delta minst en och högst tre sakkunnigledamöter med uppdraget som bisyssla. De ledamöter och sakkunnigledamöter som har deltagit i den tidigare behandlingen av ärendet deltar i behandlingen i plenum. Överdomaren eller dennes ställföreträdare förordnar i övrigt de sakkunnigledamöter med uppdraget som bisyssla som deltar i behandlingen av ärendet.

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Om beslut om att ett ärende ska behandlas vid förstärkt sammanträde har fattats innan denna lag har trätt i kraft, ska de bestämmelser som gällde vid ikraftträdandet tillämpas på ärendet.

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Nr 324

L a g**om ändring av 43 och 53 § i kollektivtrafiklagen**

Given i Helsingfors den 30 april 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i kollektivtrafiklagen av den 13 november 2009 (869/2009) 43 § och 53 § 2 mom.
 som följer:

43 §

Upphandlingsbeslut och tillämpning av bestämmelserna om handlingars offentlighet

Den upphandlande enheten ska fatta ett skriftligt beslut om de avgöranden som påverkar anbudssökandenas och anbudsgivarnas ställning samt om anbudsförfarandets utgång. Beslutet ska motiveras. De faktorer som väsentligen har påverkat avgörandet ska framgå av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till beslutet. Sådana faktorer är åtminstone grunderna för att en anbudssökande, en anbudsgivare eller ett anbud har förkastats och de grunder på vilka de godkända anbuden har jämförts. Av beslutet eller av de handlingar som hänför sig till det ska det dessutom framgå när upphandlingskontraktet kan slutas. På upphandlingsbeslutet tillämpas dessutom 74 och 75 § i lagen om offentlig upphandling.

Efter det att upphandlingsbeslutet har fattats ska den behöriga myndigheten ingå ett i artikel 3.1 i trafikavtalsförordningen avsett avtal om allmän trafik. Det obligatoriska innehållet i avtalet anges i artikel 4 i förordningen. Ett avtal om allmän trafik kan ingås

och beslutet verkställas tidigast 21 dagar efter det att de trafikidkare som deltagit i anbudsförfarandet har fått eller anses ha fått del av beslutet och anvisningen om hur man söker ändring. Avtalet kan emellertid också ingås tidigare, om detta av ett tvingande allmänintresse eller av oförutsebara skäl som inte beror på den behöriga myndigheten är absolut nödvändigt. Väntetiden behöver inte iakttas, om upphandlingskontraktet sluts med den trafikidkare som lämnat det enda godtagbara anbudet och det i anbudsförfarandet inte längre deltar andra anbudsgivare eller anbudssökande vars ställning kan påverkas av valet av avtalspartner.

På upphandlingshandlingarnas offentlighet tillämpas 84 § 1—3 mom. i lagen om offentlig upphandling.

53 §

Rättelsyrkande och ändringssökande

— — — — —
 Bestämmelserna om rättsmedel i 80—82 §, 85 § 1 mom., 86 § 1 och 2 mom., 87 § 1 och 3 mom., 88, 89, 91 och 92 §, i det inledande stycket i 94 § 1 mom. och 1—4 punkten, 95

och 99—102 §, 103 § 1 och 2 mom. samt i 105 och 107 § i lagen om offentlig upphandling tillämpas oberoende av upphandlingens värde på upphandlingsärenden enligt 36 § 1 mom. i denna lag. Utöver vad som nämns i 85 § 2 mom. i lagen om offentlig upphandling kan ett ärende föras till marknadsdomstolen av kommunikationsministeriet, om det gäller unionens tillsynsförfarande. Marknadsdomstolens beslut om en påföljd enligt 94 § 1 mom. 1—3 punkten i lagen om offentlig

upphandling ska iakttas trots att ändring har sökts, om inte högsta förvaltningsdomstolen bestämmer något annat. Marknadsdomstolens beslut om att bestämma en påföljd enligt 94 § 1 mom. 4 punkten i den lagen får verkställas bara med stöd av ett beslut som vunnit laga kraft.

— — — — —
—————

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Helsingfors den 30 april 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Nr 325

Statsrådets förordning

om ändring av bilagan till statsrådets förordning om begränsning av användningen av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter

Given i Helsingfors den 29 april 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 9 september 2004 om begränsning av användningen av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (853/2004) bilagan, sådan den lyder i förordning 679/2009, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2010.

Helsingfors den 29 april 2010

Miljöminister *Paula Lehtomäki*

Överingenjör Hannu Laaksonen

Bilaga

Användning av bly, kvicksilver, kadmium, sexvärt krom, polybromerade bifenyler (PBB) och polybromerade difenyletrar (PBDE) som undantas från vad som bestäms i 4 § 1 mom. samt tillåtna maximihalter för de nämnda tungmetallerna och flamskyddsmedlen.

1. Kviksilver i lågenergilampor upp till 5 mg per lampa.
2. Kviksilver i lysrör för allmänna ändamål högst:
 - 10 mg, när halofosfat används som lysämne
 - 5 mg, när trifosfat (lysrör med normal livslängd) används som lysämne
 - 8 mg, när trifosfat (lysrör med lång livslängd) används som lysämne
3. Kviksilver i lysrör för särskilda ändamål.
4. Kviksilver i andra lampor som inte uttryckligen nämns i denna bilaga.
5. Bly i glas till katodstrålerör, elektroniska komponenter och lysrör.
6. Bly som legeringselement i stål med upp till 0,35 viktprocent bly, aluminium med upp till 0,4 viktprocent bly och som kopparlegering med upp till 4 viktprocent bly.
7. Bly för användning i
 - lödpunkter med hög smälttemperatur (dvs. blybaserade legeringar som innehåller mer än 85 viktprocent bly).
 - lödpunkter för servrar, datalagringssystem, inklusive sådana som består av sammankopplade diskar, utrustning för nätinfrastruktur för koppling, signalering, överföring och näthantering för telekommunikation.
 - keramiska delar till elektronik (exempelvis piezoelektroniska anordningar).
8. Kadmium och dess föreningar i elektriska kontakter och kadmiumbeläggning med undantag för sådan användning som är förbjuden enligt statsrådets beslut om förbud och begränsningar som gäller produkter och föremål som innehåller kadmium och dess föreningar 1415/1992.
9. Sexvärt krom som korrosionsskydd för kolstålssystemet i absorptionskylaggregat.
10. Bly i lagerskålar och bussningar av blybrons.
11. Bly i kontaktsystem med böjliga stift (compliant pins).
12. Bly som beläggningssmaterial för c-ringar i värmeledande moduler.
13. Bly och kadmium i optiskt glas och filterglas.

14. Bly i lödpunkter med fler än två delar för kopplingen mellan stiften och mikroprocessorstacken, med en blyhalt över 80 men under 85 viktprocent.

15. Bly i lödpunkter för elektrisk koppling mellan halvledarskiva och substrat i flip-chipstackar av integrerade kretsar.

16. Bly i rörlampor med silikatbelagda rör.

17. Blyhalogenid som lysämne i högtryckslampor (HID-lampor) för reprografi.

18. Bly som aktivator i lyspulvret (en viktprocent bly eller mindre) dels i urladdningslampor som används som sollampor och som innehåller fosforer såsom $\text{BaSi}_2\text{O}_5\text{:Pb}$, dels i speciallampor som används för ljuskopiering, litografi, insektsfällor, fotokemiska processer och härdning och som innehåller fosforer såsom $(\text{Sr,Ba})_2\text{MgSi}_2\text{O}_7\text{:Pb}$.

19. Bly i PbBiSn-Hg och PbInSn-Hg i specifika sammansättningar som huvudamalgam och med PbSn-Hg som tillsatsamalgam i mycket kompakta energisparlampor (ESL).

20. Blyoxid i glas mellan framför- och bakomliggande substrat av platta fluorescerande lampor i bildskärmar med flytande kristaller (LCD).

21. Bly och kadmium i tryckfärg för applicering av emalj på borosilikatglas.

22. Bly som störämne i RIG (rare earth iron garnet) Faraday-fasvridare i fiberoptiska kommunikationssystem till och med den 31 december 2009.

23. Bly i pläteringsskikt på fine-pitch-komponenter utom kontaktdon med högst 0,65 mm bendelning med NiFe -benramar och bly i pläteringsskikt på fine-pitch-komponenter utom kontaktdon med högst 0,65 mm bendelning med benramar av koppar.

24. Bly i lödmetall för lödning av genompläterade hål i skivformade och plana keramiska flerlagerkondensatorer.

25. Blyoxid i plasmaskärmar (PDP) och SED-skärmar (surface conduction electronic emitter displays), särskilt i dielektriska skikt på främre och bakre glassubstrat, busselektrod, svart band, adresselektrod, avgränsarribbor (barrier ribs), frita i försegling ('seal frit' och 'frit ring') samt i tryckpastor.

26. Blyoxid i glashöljet till lampor av typen 'Blacklight blue' (BLB).

27. Blylegeringar som lödmetall för drivsystem i högeffektshögtalare (avsedda att användas i flera timmar vid ljudnivåer på 125 dB SPL och högre).

28. Sexvärt krom i korrosionsskyddande beläggningar på olackerade metallplåtar och fästansordningar använda i korrosionsskydd och skydd mot elektromagnetisk interferens i utrustning som ingår i kategori 3 i direktiv 2002/96/EG (IT- och telekommunikationsutrustning). Undantag beviljas fram till den 1 juli 2007.

29. Bly bundet i kristallglas enligt definitionen i bilaga I (kategorierna 1, 2, 3 och 4) till rådets direktiv 69/493/EEG.

30. Kadmiumlegeringar som elektromekanisk lödmetall i elektriska ledare som används direkt på röstspolen i omvandlare i högtalare med stor effekt och ljudeffektnivåer på 110 dB (A) eller mer.

31. Bly i lödmaterial i kvicksilverfria flata lysrör (som exempelvis används för bildskärmar med flytande kristaller eller design- och industribelysning).

32. Blyoxid i glasfritta för montering av glasskivor för argon- och kryptonlaserrör.

33. Bly i lod för lödning av tunna koppartrådar med diametern 100 µm eller mindre i kraftkondensatorer.

34. Bly i metallkeramikbaserade trimpotentiometrar.

35. Kadmium i fotoresistorer för optokopplare i professionell audioutrustning till och med den 31 december 2009.

36. Kvicksilver som sputtringsinhibitor i plasmaskärmar för likström som innehåller mer än 30 mg per skärm till och med den 1 juli 2010.

37. Bly i pläteringsskikt för högspänningsdioder med en kropp av zinkboratglas.

38. Kadmium och kadmiumoxid i tjockfilmspasta som används på aluminiumbunden berylliumoxid.

39. Kadmium i färgväxlande lysdioder med II-VI-halvledare ($< 10 \mu\text{g Cd per mm}^2$ av den ljusemitterande ytan) för användning i halvledarbaserade belysnings- eller displaysystem till den 1 juli 2014.

I homogena material är den tillåtna maximala halten av bly, kvicksilver, sexvärt krom, polybrombifenyl (PBB) och polybromdifenyleter (PBDE) 0,1 och av kadmium 0,01 viktprocent.

Nr 326

Finansministeriets förordning**om ändring av finansministeriets förordning om finansministeriets arbetsordning**

Given i Helsingfors den 30 april 2010

I enlighet med finansministeriets beslut
upphävs i förordningen av den 25 november 2005 om finansministeriets arbetsordning (966/2005) 3 § 9 punkten, 5 § 7 punkten, 7 § 6 punkten, 13 § och 52 § 2 mom. 8 punkten,
ändras rubriken för 2 §, 1 mom. 8 punkten och 3 mom., 3 § 10 punkten, 4 § 6 b, 11, 14, och 15 punkten, 5 § 4 och 6 punkten, 6 § 3, 7, 12 och 13 punkten, 7 § 11 punkten, 8, 8 a, 10, 17 ja 18 §, 19 § 4 mom., 21 §, 26 §, 29 § 2 mom., 31 § 2 mom., 35 § 5 mom., 38 § 1 mom., 39 §, 46 § 1 punkten, 47 § 1 punkten, 48 § 1 punkten, 49 § 1 mom., 50 §, 52 § 2 mom. 7 punkten, 54 §, 55 § 3 punkten, 56 § 2 mom., 58 § ja 59 § 4 mom., sådana som 4 § 6 b punkten, 21 och 26 §, 29 § 2 mom., 31 § 2 mom. och 48 § lyder i finansministeriets förordning 1040/2008, 8 och 8 a § i finansministeriets förordning 1077/2007 och 50 § delvis ändrad i finansministeriets förordning 1044/2008, samt
fogas till 4 § en ny 13 a punkt, till 6 § en ny 13 punkt, till 7 § en ny 12 och 13 punkt och till 55 § en ny 4 punkt enligt följande:

2 §

Avdelningar och stabsorgan

Vid ministeriet finns följande basenheter:

8) utvecklings- och förvaltningsfunktionen,

Stabsorgan för ministeriets ledning är sekretariatet för internationella ärenden och kommunikationen. Statssekreteraren som kanslichef kan särskilt tillsätta också andra stabsorgan för ministeriets ledning samt tidsbundna projektorganisationer.

3 §

Ekonomiska avdelningen

Ekonomiska avdelningen bereder ärenden som gäller

10) uppgifterna för och resultatstyrningen av Statens ekonomiska forskningscentral.

4 §

Budgetavdelningen

Budgetavdelningen bereder ärenden som gäller

6 b) statens upphandlingsverksamhet och Hansel,

11) statens husbyggnadsverksamhet, fastighetsförmögenhet, ämbetslokaler samt Senatfastigheter,

13 a) 7 kap. i självstyrelselagen för Åland,
 14) administrativa bestämmelser som gäller Statskontoret samt uppgifter och resultatstyrning som gäller den administrativa styrningen av Statskontoret,

15) uppgifterna för och resultatstyrningen av Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning.

5 §

Skatteavdelningen

Skatteavdelningen bereder ärenden som gäller

4) tullpolitiken och tullförvarandena samt tariffkvoter och tullsuspensioner,

6) uppgifterna för och resultatstyrningen av skatteförvaltningen och tullverket.

6 §

Finansmarknadsavdelningen

Finansmarknadsavdelningen bereder ärenden som gäller

3) verksamheten vid företag som tillhandahåller finansiella tjänster såsom kreditinstitut, värdepappersföretag, fondbolag och fastighetsfonder samt pantlåneinrättningar,

7) hindrande av penningtvätt och finansiering av terrorism,

12) Statens pensionsfond, med beaktande av vad som föreskrivs i 7 § 11 punkten,

13) uppgifterna för och resultatstyrningen av Statskontorets finansieringsbransch

7 §

Personalavdelningen

Personalavdelningen bereder ärenden som gäller

11) i samarbete med finansmarknadsavdelningen ärenden som gäller Statens pensionsfond, om de är arbetsgivar- eller personalpolitiskt betydelsefulla,

12) uppgifterna för och resultatstyrningen av Statskontorets försäkringsbransch och enheten för personaltjänster,

13) styrningen av HAUS kehittämiskeskus Oy.

8 §

Avdelningen för utvecklandet av förvaltningen

Avdelningen för utvecklandet av förvaltningen bereder ärenden som gäller

1) allmän utveckling av den offentliga förvaltningen samt statsförvaltningens strukturer, styrsystem och verksamhetsutveckling,

2) koordinering, uppföljning och utveckling av regionaliseringen av statliga funktioner

3) utveckling och förbättring av den verksamhetsmässiga effektiviteten och kvaliteten hos offentliga servicesystem och serviceproduktion,

4) indelningen i regionförvaltningens, exklusive landskapsförbundens samarbetsområden, och den statliga lokalförvaltningens verksamhetsområden och samordningen av dem,

5) allmän utveckling av den offentliga förvaltningens informationsförvaltning, elektroniska kommunikation och användning av dataarkiv,

6) ledning och utveckling av statens informationsförvaltning och IT-verksamhet samt samordning av gemensamma utvecklingsprojekt,

7) främjande av informationsförvaltnings-samarbetet mellan staten och kommunerna samt utveckling och samordning av gemensamma verksamhetsmässiga tekniska lösningar och metoder,

8) allmän utveckling och samordning av datasäkerhet inom den offentliga förvaltningen, främjande av den offentliga förvaltningens nätsäkerhet samt styrning av statens informationssäkerhet,

9) allmän utveckling av statliga affärsverk och system som fungerar på marknadsvillkor,

10) uppgifterna för och resultatstyrningen av regionförvaltningsverken,

11) uppgifterna för och resultatstyrningen av Befolkningsregistercentralen samt folkbokföringen,

12) uppgifterna för och resultatstyrningen av Statistikcentralen samt statistikväsendet,

13) styrningen av gemensamma stödtjänster för den offentliga förvaltningens elektroniska kommunikation och förvaltning som hör till Statskontoret.

8 a §

Kommunavdelning

Kommunavdelningen bereder ärenden som gäller

- 1) utvecklandet av det kommunala självstyret,
- 2) kommunernas förvaltning,
- 3) kommunindelningen och kommunala samarbetet,
- 4) allmän utveckling och förutseende av kommunernas verksamhet och ekonomi,
- 5) kommunernas statsandelar som hör till ministeriets förvaltningsområde och statsandelssystemet,
- 6) förhandlingsförfarandet mellan staten och kommunerna,
- 7) utvecklandet och utvärderingen av kommunal service,
- 8) de kommunanställdas anställnings- och pensionsskydd,
- 9) Kommunala arbetsmarknadsverket, Kommunala pensionsanstalten och Kommunernas garanticentral.

10 §

Utvecklings- och förvaltningsfunktionen

Utvecklings- och förvaltningsfunktionen bereder ärenden som gäller

- 1) beredningen och samordnandet av förvaltningsområdets resultatstyrning,
- 2) förvaltningsområdets verksamhets- och ekonomiplanering, ramförfarande och budget,
- 3) styrningen och koordineringen av förvaltningsområdets personal-, informationsförvaltnings-, lokalitets- och andra infrastrukturärenden,
- 4) ministeriets allmänna förvaltning,
- 5) ministeriets personaladministration och personalutveckling,
- 6) ministeriets ekonomiförvaltning,
- 7) allmänna organiseringen av ministeriets informationstjänst och övriga informationsförvaltning,

8) ministeriets andra stödtjänster och interna tjänster, om de inte hör till någon annan enhet enligt denna arbetsordning.

17 §

Beredskaps- och skyddsorganisationen

Beredskapschef vid finansministeriet är förvaltnings- och utvecklingsdirektören. Beredskapschefen skall leda och samordna förberedelserna för undantagsförhållanden inom förvaltningsområdet. Vid beredskapsplaneringen bistås beredskapschefen av en tjänsteman som beredskapschefen förordnat. Finansministeriets beredskapsdirektör förordnas av administrativa understatssekreteraren.

18 §

Lednings- och styrningsansvar

Ministern leder verksamheten vid ministeriet och inom förvaltningsområdet.

Ministern bistås och företräds av statssekreteraren, som har utnämnts för ministerns mandatperiod, på det sätt som föreskrivs om statssekreterarens uppgifter i 44 § i reglementet för statsrådet (262/2003) och i enlighet med vad ministern vid behov särskilt har bestämt närmare.

Vid ledningen av ministeriet utgörs den övriga tjänstemannaledningen av en statssekreterare såsom kanslichef och understatssekreterarna. De leder enlighet med den arbetsfördelning som fastställts av ministern resultatstyrningen vid ämbetsverken och inrättningarna inom förvaltningsområdet samt beredningen av ärenden som gäller affärsverk inom förvaltningsområdet och fonder utanför statsbudgeten.

Om ministern inte beslutat något annat om arbetsfördelningen, bistår avdelningarna statssekreteraren som kanslichef och understatssekreterarna vid styrningen av ämbetsverken och affärsverken inom förvaltningsområdet samt vid beredningen av ärenden som gäller fonder utanför statsbudgeten i enlighet med den ovan i denna arbetsordning angivna indelningen av avdelningarnas verksamhetsområden. Vid beredningen bistår dessutom beredningsgrupper eller tjänstemän

som den statssekreterare som kanslichef eller understatssekreterare som har styrningsansvaret särskilt har utsett vid behov.

Avdelningscheferna svarar för ledningen av sina avdelningar.

19 §

Uppställandet av resultatmål

Resultat- och utvecklingsdiskussionerna vid ministeriet ska genomföras utgående från verkställandet av strategin och ledande på personalnivå.

21 §

Andra lednings- och beredningsgrupper

Statssekreteraren som kanslichef kan tillsätta tjänstemannaledningsgrupper eller andra beredningsgrupper med uppdrag att bereda ärenden. Statssekreteraren som kanslichef tillsätter också ledningsgruppen för beredningen av finanspolitiken, ledningsgruppen för koncernstyrningen samt ledningsgruppen för styrningen av förvaltningsområdet.

26 §

Administrativa understatssekreterarens uppgifter

Den understatssekreterare som ministern har förordnat till administrativ understatssekreterare ska i egenskap av biträde till statssekreteraren som kanslichef utveckla och samordna ministeriets interna verksamhet, organisation och personalpolicy, samt leda beredningen av de ärenden som hör till verksamhetsområdet för personalavdelningen, avdelningen för utvecklande av förvaltningen, förvaltningsenheten, kommunavdelningen och utvecklings- och förvaltningsfunktionen.

29 §

Avdelningschefens uppgifter

Vad som i 1 mom. och annars i denna arbetsordning föreskrivs om avdelningsche-

fer gäller i tillämpliga delar förvaltnings- och utvecklingsdirektören, kontrollern vid statsrådet, chefen för sekretariatet för internationella ärenden och chefen för kommunikationen.

31 §

Förordnande av ställföreträdare

Ställföreträdare för avdelningscheferna samt förvaltnings- och utvecklingsdirektören förordnas av statssekreteraren som kanslichef. Om ställföreträdare för kontrollern vid statsrådet bestäms i lagen om statsbudgeten.

35 §

Samarbete mellan avdelningarna och information till avdelningarna

Tillgången till de viktigaste besluten, utlåtandena och promemoriorna ska säkerställas genom att de lagras i ministeriets ärendehanteringssystem.

38 §

Arbetsfördelningen inom den interna förvaltningen

Ministeriets interna förvaltning leds av statssekreteraren som kanslichef, som bistås av administrativa understatssekreteraren. De bistås i sin tur av utvecklings- och förvaltningsfunktionen, avdelningscheferna samt de personer som dessa förordnat.

39 §

Fastställande av semestrar

Avdelningschefernas semestrar fastställs av administrativa understatssekreteraren, understatssekreterarnas semestrar av statssekreteraren som kanslichef och statssekreterarens samt statssekreterarens som kanslichef semestrar av ministern.

Cheferna vid avdelningarnas enheter godkänner sina medarbetares semestrar. Enhetschefernas semestrar godkänns av avdelningschefen.

Utvecklings- och förvaltningsfunktionen ska informeras om avdelningschefernas semestrar före början av maj. Semesterperioderna som infaller under sommaren ska godkännas via HRM-systemet före mitten av maj.

Semestrarna ska fastställas på ett sådant sätt att avdelningarna och enheterna är tillräckligt handlingskraftiga i alla situationer.

46 §

Utnämningsärenden som avgörs av ministern

Utnämningsärenden som avgörs av ministern är

1) utnämning till en tjänst, varom beslut fattas i ministeriet, då den uppgiftsbaserade lönedelen fastställs enligt grundläggande svårighetsgrad 10 eller en högre grad samt då avlöning som fastställs i euro motsvarar avlöningen i svårighetsgrad 1002 med en personlig prestation på 3,00 eller mera.

47 §

Utnämningsärenden som avgörs av administrativa understatssekreteraren

Utnämningsärenden som avgörs av administrativa understatssekreteraren är

1) utnämning till en tjänst, varom beslut fattas i ministeriet, då tjänsten eller uppgiften inte är placerad vid sådana organisationer som leds av i 48 § nämnda chefer och avgörandet av ärendet med stöd av 46 § inte hör till ministern,

48 §

Utnämningsärenden som avgörs av avdelningschefen och vissa andra chefer

Sådana utnämningsärenden i vilka beslut fattas i ministeriet och som avgörs av avdelningschefen, förvaltnings- och utvecklingsdirektören samt kontrollern vid statsrådet är

1) utnämning till en tjänst, varom beslut fattas i ministeriet, då tjänsten eller uppgiften är placerad vid en sådan organisation som leds av dem och avgörandet av ärendet med stöd av 46 § inte hör till ministern,

49 §

Placering av tjänster och uppgifter

Ministeriets gemensamma tjänster placeras vid avdelningarna enligt administrativa understatssekreterarens beslut.

50 §

Tjänstledigheter om vilka beslut fattas i ministeriet

Sådan tjänstledighet eller befrielse från arbetet som en anställd har rätt till med stöd av lag eller tjänste- eller arbetskollektivavtal beviljas av förvaltnings- och utvecklingsdirektören.

Av prövning beroende tjänstledighet eller motsvarande befrielse som varar högst tre månader beviljas av chefen för avdelningen eller enheten. Sådan tjänstledighet och befrielse från arbetet beviljas chefen för en avdelning eller enhet av administrativa understatssekreteraren och personal utanför avdelningarna och enheterna av förvaltnings- och utvecklingsdirektören.

Av prövning beroende tjänstledighet som varar över tre månader beviljas av

1) ministern, om utnämningsbehörigheten tillkommer republikens president eller statsrådet

2) administrativa understatssekreteraren, om utnämningsbehörigheten tillkommer administrativa understatssekreteraren eller ministern

3) den berörda avdelningschefen, förvaltnings- och utvecklingsdirektören eller kontrollern vid statsrådet, om utnämningsbehörigheten innehas av denne.

52 §

Ärenden som avgörs av understatssekreteraren

Administrativa understatssekreteraren avgör ärenden som gäller

7) ministeriets interna förvaltning, om ärendet enligt denna arbetsordning inte ska avgöras av någon annan tjänsteman.

54 §

Avgörande av ärenden som hör till budgetavdelningens verksamhetsområde

Avdelningschefen vid budgetavdelningen avgör ärenden som gäller avtal med Ab Myntverket i Finland om anskaffning av metallmynt till staten.

Chefen för den enhet vid budgetavdelningen som handlägger budgeträttsliga ärenden avgör ärenden som gäller

1) beviljande av tillstånd för bokföringsenheter att av anslag för innevarande år betala utgifter som hänför sig till tidigare år,

2) beviljande av tillstånd som avses i 41 b § 2 mom. och 62 § 2 mom. i förordningen om statsbudgeten.

Chefen för enheten som behandlar budgetavdelningens ekonomiförvaltning avgör ärenden som gäller i 12 § i lagen om statsbudgeten avsedd bildande av bokföringsenhet.

55 §

Avgörande av ärenden som hör till skatteavdelningens verksamhetsområde

Avdelningschefen vid skatteavdelningen avgör ärenden som gäller

3) sådana beslut eller anvisningar av finansministeriet som avses i 35 § 2 mom. i tullagen och som gäller överlåtelse av varor till en statlig inrättning eller av särskilda skäl även till någon annan, eller förstöring av varor,

4) beviljande av dispens för de i 6 § i statsrådets förordning om tullverket

(205/2008) föreskrivna behörighetsvillkoren gällande språkkunskaper.

56 §

Avgörande av ärenden som hör till finansmarknadsavdelningens verksamhetsområde

Finansmarknadsavdelningens avdelningschef avgör ärenden som gäller

1) anvisningar som i fondens namn ges advokater vid övervakning av en rättegång som igångsatts till följd av en specialgranskning enligt 14 a § i lagen om statens säkerhetsfond, handlingars offentlighet samt inhämtande av juridiska utlåtanden, om ärendena inte skall avgöras av någon annan enligt lagen om statens säkerhetsfond eller någon annan lag,

2) verkställighet av avtal och förbindelser som ingåtts i Statens säkerhetsfonds namn före ikraftträdandet av lagen om ändring av lagen om statens säkerhetsfond (245/1996), och ändringar till avtalen och förbindelserna,

3) betalning av utgifter med medel ur Statens säkerhetsfond.

58 §

Avgörande av ärenden som hör till utvecklings- och förvaltningsfunktionen

Förvaltnings- och utvecklingsdirektören avgör ärenden som gäller

1) utfärdande av intyg över att en tjänsteman har sagt upp sig och över att ett tjänsteförhållande har upphört

2) avskrivning av inventarier och annan därmed jämförbar egendom.

59 §

Avgörande av ärenden som avses i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet

Tillstånd enligt 28 § lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet att ta del av

Nr 326

uppgifter för vetenskaplig forskning eller för något annat ändamål som nämns i lagrummet beviljas av förvaltnings- och utvecklingsdirektören. Controllern vid statsrådet beviljar emellertid tillstånd till den del erhållandet av uppgifter gäller information och handlingar

som hänför sig till finanscontrollerfunktionen.

— — — — —

Denna förordning träder i kraft den 10 maj 2010.

Helsingfors den 30 april 2010

Finansminister *Jyrki Katainen*

Personalchef Ulla Vilhu